

К. СТЕЦЕНКО.

УКРАЇНСЬКІ КОЛЯДКИ І ЩЕДРІВКИ

ДБ 108.3

ДЛЯ МІШАНОГО І ОДНОРІДНОГО ХОРУ
З СУПРОВОДОМ ФОРТЕПІАНО



ВЛАСНІСТЬ ВИДАВЦЯ

Книгарня і музичний магазин
ЛЕОНА ІДЗИКОВСЬКОГО

Збірка 1.2.3.4. по 50 коп.

Комісія Книжкового виділу ІМПЕРАТОРСЬКОГО Руського Муанчи. Товариства.
в КИЇВІ: Хрещатик, № 29. в ВАРШАВІ: Маршалковська, № 119.

МОСКВА, у П. Югансона.	МОСКВА, у А. Гутхейла.	ОДЕССА, у Ф. Островського.	С.-ПЕТЕРБУРГЪ, у А. Іогансона.	ЕКАТЕРИНОСЛАВЪ, у Г. Крингера.
РОСТОВ Н/Д., у Л. Адлера.	ВАРШАВА, у Габстнера и Вольфа.	МОСКВА, у Ю. Г. Циммермана.		



„УКРАЇНСЬКІ КОЛЯДКИ Й ШЕДРИВКИ“

Збірка 4-та.

№ 1. Рожество Христове весь мир празнує.

С. Овечаче Бердич.п., від А. Кудрицької.

Спокійно.

Діск.
Альт.
а

1. Ро - же - ство Хри - сто - ве весь мир праз - ну
праз - ну
праз - ну

Тенор.
Бас.

праз - ну

Ца - ря рож - де - но - го і ми ві - тай - мо!

Скоріше.
Приспів.

і ска - кай - мо, рож - де - но - го вих - ва - ляй - мо
і ска - кай - мо і гу - ляй - мо, рож - де - но - го вих - ва - ляй - мо в Виф - лі -

і ска - кай - мо вих - ва - ляй - мо

а tempo

- є - мі Іу - дей - ськім. 2. Прий - шли до шо - пи, аж па - ни - нят - ко,

Ма - ти Ма - рі - я і свя - те Ди - тят - ко.

Ко-ло я-сел старий Йо-сип о-бе-ремком сі-но носить, Ко-ло я-сел старий Йосип

Ко-ло я-сел старий Йосип о-бе-ремком сі-но носить

ста-рий Йо-сип о-бе-ремком сі-но носить

о-бе-ремком сі-но носить в Виф-ле-е-мі Йу-дей-ськім.

Ко-ло я-сел

3. Завертає ангол до своєї буди,
Забрали труби, забули дуди.
Которому пану грати,
Рожденного вихваляти
В Вифліємі Йудейськім.

4. „Радість нам, радість, радість не мала!“
Як гукнули в стані, станя загула.
Танцювали по всій стані,
Щей захтіли на Йордані
В Вифліємі Йудейськім.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голоси.
б
Бас.

Ро-же-ство Хри-сто-ве весь мир праз-ну-е. Ца-ря рожде-но-го

і ска-каймо і іг-рай-мо, рожде-но-го вих-ва-ляймо,
і ми ві-тай-мо. і ска-каймо

і ска-каймо і іг-рай-мо рожде-но-го вих-ва-ляймо
і іг-рай-мо в Виф-ле-е-мі Йу-дей-ськім.

і ска-каймо і іг-рай-мо

№ 2. Що в нашого хазяїна.

с. Карлівка, Полт. губ.,
від Лукіана Миколаєнка.

Поважно.
Alti SOLI.

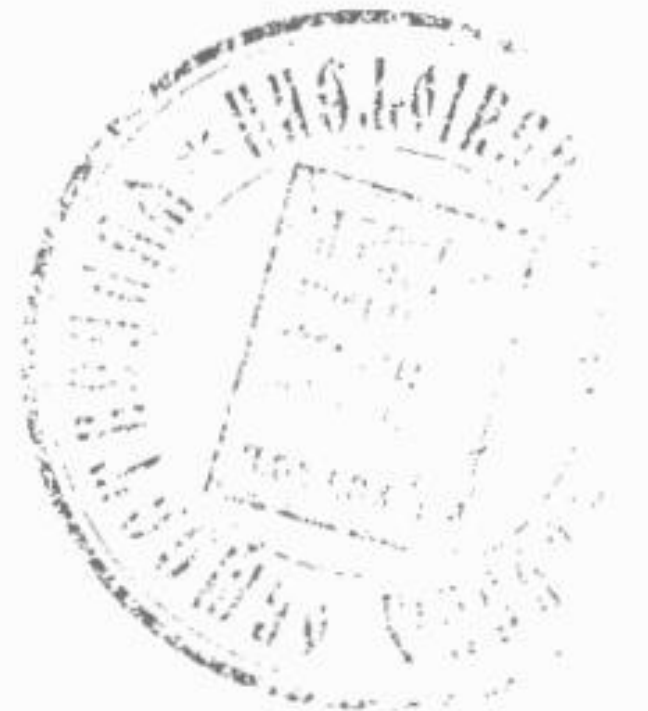
Діск.
Альт.
а
Тенор.
Бас.

1. Що в нашо-го ха-зя-ї-на сто-їть я-вір у дво-рі, рай роз-виве-сь!

Рай роз-вив-ся, Христос на-ро-див-ся, Син Бо-жий зве-се-лив-ся.

Рай роз-вив-ся,

2. Що в нашого хазяїна стоять столи тесовії.- Рай розвиве-сь!
3. Ой, ти, пане хазяїне, вимітай двори.- Рай розвиве-сь!
4. Ой, ти, пане хазяїне, застилай столи.
5. Та клади калачі з ярої пшениці.
6. Та будуть до тебе три гостоньки разом.
7. Що перший же гостонько, то святее Рождество.
8. А другий же гостонько-святого Василя.
9. А третій же гостонько-то Іван Хреститель.
10. Що святее Рождество святій вечір принесло.
11. А святого Василя-увесе-сь свій звесе-ся.
12. А Іван Хреститель усі води охрестив.
13. Усі води охрестив-по всім світу розпустив.



Те ж для однородного хору.

1 і 2
голоси.
б
3ій голос.

Що в нашо-го ха-зя-ї-на сто-їть я-вір у дво-рі, рай роз-виве-сь!

Рай роз-вив-ся, Христос на-ро-див-ся, Син Бо-жий зве-се-лив-ся.

№ 3. Зібралися жидовини.

С. Карлівка Полт. губ.

Костонтиноградськ. пов., від Лукіяна Миколаєнка.

Повагом.

Діск.

Альт.

а

Тенор.

Бас.

1. Зіб - ра - ли - ся жи - до - ви - ни

2. Як і - су - са Хри - ста у - ло - ви - ли

та ра - ди - ли ра - ду жи - дів - ську - ю. Ал - ли - луй - я,

та на дре - ві по - ло - жи - ли.

ал - ли - луй - я! Сла - ва То - бі, Бо - же наш! по - ми - луй нас!

3. Руки й ноги розпинали, залізними гвоздями прибизвали. Аллилуйя!
4. Дубовою дошкою приложили, дорогим камінням накотили. Аллилуйя!
5. Та й прийшла до Нього та Божая Мати щей Діва Марія. Аллилуйя!
6. Чи на віки, Сину, помираєш, чи за християнів цю муку приймаєш? Аллилуйя!
7. Дорогий каміню, откотися, дубовая дошка отслозися. Аллилуйя!
8. А Ти ж, мій Синочку, а Ти, мій Синочку, обізвися! Аллилуйя!

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голоси.

b

3-й голос.

Зіб - ра - ли - ся жи - до - ви - ни

та ра - ди - ли ра - ду жи - дів - ську - ю. Ал - ли - луй - я,

ал - ли - луй - я, Сла - ва То - бі, Бо - же наш, по - ми - луй нас.

№ 4. По горі, горі, пави ходили.

Дівоча.

103544

С. Овечаче Бердич.п.

на Київщині, від А. Будрицької

Жвавенько.

Диск. 1 і 2.

Альт.

mf

1. По го - рі, го - рі па - ви хо - ди - ли, —

poco rit.

a tempo

Свя - тий ве - чір! Па - ви хо - ди - ли,

poco rit.

a tempo

rit.

пірь - я гу - би - ли, — Свя - тий ве - чір!

rit.

2. А за ними йшла гжечная панна, Святий вечір!
Пірья збирала, в рукавець клала — Святий вечір!
3. З рукавця брала, віночок плела. Святий вечір!
Як сплела вінець, то й пішла в танець. Святий вечір!



№ 5. В Ви́флеемі граді.

Велично.

с. Соколинці, з Поділля,
від священника А. Прокоповича.

1. Ви́ф - ле - е - мі гра - ді тор - же -

- ство ни - ні Христос Бог Царь Сла - ви ро - див -

- ся в яс - ки - ні. Па - сти - рі слу - жа - ху

Па - сти - рі слу - жа - ху і

ва - ху:

й ан - го - ли во - спі - ва - ху: сла - ва в вишніх Бо - гу і на зем - лі мир!

ан - го - ли во - спі - ва - ху: сла - ва

2. І віл з ослом до ясел вступили,
Пред Рожденим Христом коліна склали.
Радость христіанам, печаль же - Евреям, —
Же скот незмишлений познав Творця.
3. Ликуйте, пророци, і ви, патріархи,
Отці і праотці і святії всі:
Вже ж нам Бог дарує і царство готує
Усім христіанам, віруючим в Нього.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
ГОЛОСИ.

В Виф-ле-е - мі гра - ді тор-же - ствс ни - ні

Христос Бог Царь сла - ви ро-див - ся в яс - ки - ні.

Па - ети-рі слу-жа - ху і ан - го - ли во-спі -

-ва - ху: сла - ва в виш-ніх Бо - гу і на зем - лі мир!

-ва - ху:

№ 6. Іде зі́зда чудна.

З Поділля с. Соколинці Виницьк. пов.

Не скоро.

mf 1. І - де зі́з-да чуд - на з восток на по - луд - не, *p*

І - де зі́з-да

f над вер - те пом сі - я - е, *p* трьом ца - рем путь яв - ля - е.

f *p*

2. Шедше тріє царі,
Несуть Христу дари;
Ирод же їх закликає:
„Куди йдете“— їх питає. } 2 р.

3. Ангел ім віщає,
На путь встановляє.
Иним путем ідіте, } 2 р.
До Ирода не йдіте.

4. Ирод, це почувши,
Вельми засмутився,
Що в городі, Вифлеємі, } 2 р.
Христос народився.

5. Слава Рожденому
Дитяті Малому:
Спас мир-чоловіка } 2 р.
На вічній віки.

То ж для однородного хору.

І - де зі́з-да чуд - на з во-сток на по - луд - не,

f над вер - те-пом сі - я - е, *f* трьом ца - ря́м путь яв - ля - е.

f

№ 7. Дивная новина.

Легко. з Поділля.

Діск.
Альт.
а

1. Див-на-я но-ви-на: ни-ні Ді-ва Си-на

Тенор.
Бас.

p

по-ро-ди-ла в Виф-ле-е-мі Ма-рі-я е-ди-на. -ди-на.

1. 2.

2. Не в царськiм палаці, а в убогій хаті,
Во пустині, во ясині;^{*)} а всі будуть знати. (2 р.)
3. Яко Діва иста, Марія Пречиста,
І рождає і питає^{**)} Його, як невіста. (2 р.)
4. На руки тримає, Його сповиває,
Всемогущим Создателем своїм називає. (2 р.)
5. Кажє: Божий Сину, будь зі мною вину,
Бо ти вибрав еси за Матір лиш мене єдину. (2 р.)
6. О, необ'имений! О, непостижимий!
Спи спокійно, рости скоро, Младенче блажений! (2 р.)
7. На Тебе надію, Сине мій, імію:
Туди й мене, де Сам будеш, візьмеш, Милосердне. (2 р.)
8. Скажи, Правосудне, де хто з вірним буде,
Да зі мною пред Тобою стануть ціі люде. (2 р.)
9. Будем Тя молити, усердно просити,
Даровать нам в Твоїм царстві во вік віку жити. (2 р.)

(Див., „Почаївський Богогл.“ 1828 р.
„Галицький Богогл.“ Львов 1886 р.
та „Богогл.“ вид Уч. Сов. св. Синоді.)



^{*)} в печері.

^{**)} годує.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
ГОЛОСИ.

Див_на_я но_ви_на: ни_ні Ді_ва Си_на

Бас.

по_ро_ди_ла в Виф_ле_е_мі Ма_рі_я е_ди_на. 1. 2. -ди_на.

Инша мелодія.

с. Соколинці з Поділля.

Діск.
Альт.
б

Див_на_л на_ви_на: ни_ні Ді_ва

Тенор.
Бас.

Си_на по_ро_ди_ла Виф_ле_е_мі

Ма_рі_я е_ди_на. 1. 2. ди_на.

№ 8. А в Куцівці церкву будують.

Скорёнько.

С. Куцівка, Херс. губ.,
Александр. пов. від Кузьми Гончара

Діск.
Альт.

1. А в Ку - ців - ці цер - кву бу - ду - ють: ра - дуї - ся!

Тенор.
Бас.

ра - дуї - ся, зем - ле,
ра - дуї - ся, зем - дуї - ся - ле,
ра - дуї - ся, зем - ле, есть Ти Син Бо - жий

2. Збу - ду - ва - ли цер - кву
днесь на - ро - дивсь.
3. Збу - ду - ва - ли цер - кву

із трьо - ма вер - ха - ми: ра - дуї - ся!

Приспів.

3. Із трьома верхами,
Із трьома вікнами: Радуйся!
Приспів.

4. Із трьома вікнами,
Із трьома дверями: Радуйся!
Приспів.

5. А в перше віконце
Вскочило сонце: Радуйся!
Приспів.

6. А в друге віконце
Ізійшов місяць: Радуйся!
Приспів.

7. А в третє віконце
Улетів ангол: Радуйся!
Приспів.

8. Ангол улетів,
На престолі сів: Радуйся!
Приспів.

9. На престолі сів він,
Службоньку служив: Радуйся!
Приспів.

10. Службу прослужи він,
Слізоньку вронив: Радуйся!
Приспів.

11. А з тієї сльози
Та Дунай розлився: Радуйся!
Приспів.

12. А в тому Дунаю
Та Христос купався: Радуйся!
Приспів.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голоси.

Бас.

1. А в Ку - ців - ці церк - ву бу - ду - ють: Ра - дуй - ся!

Приспів.

Ра - дуй - ся, зем - ле, есть Ти Син Бо - жий,
Ра - дуй - ся зем - ле, есть Ти Син Бо - жий,

нам на - ро - дивсь. 2. Збу - ду - ва - ли церк - ву

із трьо - ма вер - ха - ми. Ра - дуй - ся!

Приспів.

№ 9. А у цього хазяїна високії ворота.

С. Дерев'яна Київ. губ. й повіту
від Криворученкової Федосії.

Поважно.

Діск. Альт. Тенор. Бас.

1. А у цього хазяїна високії ворота. Ра-дуйся! Ой, ра-дуйся!

ра-дуйся, зем-ле, Спа-си-те-лю Бо-же, нам на-ро-дивсь!

2. А над тими воротами
Зійшов ясний місяць.
Приспів.

3. Коло того місяця
Зійшла ясна зоря.
Приспів.

4. Коло тієї зорі
Зійшли ясні зіроньки.
Приспів.

5. А що ясний місяць—
То то сам хазяїн.
Приспів.

6. А що ясна зоря—
То хазяїна жона.
Приспів.

7. А що ясні зіроньки—
То хазяїнові дітоньки.
Приспів.



Те ж для однородного хору.

1 і 2 голоси. Бас.

А у цього хазяїна високії ворота, Ра-дуйся! Ой, ра-дуйся!

ра-дуйся, зем-ле, Спа-си-те-лю Бо-же, нам на-ро-дивсь!

№ 10. Нова рада стала.

Не скоро.

Мелодія й текст з „Українського
Вертепу;“ Вертепної різдвяної драми.
(Варіант див. „Колядки й щедрівки“ збірка II, № 1.)

1. Но - ва ра - да ста - ла, як на не - бі хма - ра,
над вер - те - пом звіз - да яс - на у - весь мир о - сі - я - ла.
2. Де Хри - стос ро - див - ся, з Ді - ви во - пло -
- тив - ся, там чо - ло - вік пе ред Бо - гом
пе - ле - на - ми по - вив - ся. 3. Пе - ред Тим Ди - тят -
ком па - стушки на ко - лів - ця у - па - да - ють

Хри_ста Бо_га виз_ва_ля_ють. 4. Про_сим Те_бе,

Про_сим Те_бе Ца_рю не_бес_ний Ша_па_рю
Ца_рю, не_бес_ний Ша_па_рю,

пош_ли Бо_же, мно_гі лі_та
пош_ли, Бо_же, мно_гі лі_та цьо_му гое_по_да_рю.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голоси.
Но_ва ра_да ста_ла, як на не_бі хма_ра
Бас.

над вер_те_пом звіз_да яс_на у_весь мир о_сі_я_ла.

К. СТЕЦЕНКО.

МУЗИЧНІ ТВОРИ

ДЛЯ СПІВУ З СУПРО-
ВОДОМ ФОРТЕПІАНА.

1. Могила. Чоловічий хор 60 к.
2. Бурлака. Чоловічий хор 45 „
3. Вночі на могилі. Тіло про 2 тенори і баса 45 „
4. Рости, квіте. Жіночий хор з оп. „П“ 30 „
5. Не смійся ти, чорнобрива. Романс про тенора 40 „
6. Плавай, плавай, лебедонько. З „Тополі“ Т. Шевченка; про
сопрана 60 „
7. Кряче ворон. Пісня кобзаря з оп. „П.“—про баритона . . . 60 „
8. Ой, чого, дівчинонько, засумувала. Про тенора 20 „
9. І тихая хатиночка. Про баритона. 50 „
10. Прометей Чоловічий хор 45 „
12. Луна. Збірник пісень для сім'ї і школи 75 „
13. Рано вранці новобранці. Чоловічий хор і соло баритонове . . 60 „
14. Вьється стежка. Пісня про баритона або тенора 30 „
15. Ніченько, нічко. Про мішаний хор 60 „
16. Червона калінонька. Про жіночий хор або дует 30 „
17. Вечірня пісня. Тихесенький вечір на землю спадає. Про тен.
або сопр. 30 „
18. Сон. (Зелений гай пахуче поле). Мішаний хор 30 „
19. Пісні мої. (Як згряя радісна пташок). Про баритона. 30 „
20. Як ковбаса та чарка, то минеться й сварка „
21. Бувальщина. Жарт в 1 дії Велісовського. „
22. Українські колядки і щедрівки для мішаного і однорідного
хору 1. 2. 3. 4. по 50 „

ВЛАСНІСТЬ ВИДАВЦЯ.

Книгарня і музичний магазин

ЛЕОНА ІДЗИКОВСЬКОГО

Комісiонера Київського виддiлу ІМПЕРАТОРСЬКОГО Руського Музичн. Товариства,
в КИІВІ, Хрещатик, № 29. в ВАРШАВІ, Маршалковська, № 119.

МОСКВА, у П. Юргенсона.	МОСКВА, у А. Гутхейда.	ОДЕССА, у З. Островського.	С.-ПЕТЕРБУРГЪ, у А. Іогансена.	ЕКАТЕРИНОСЛАВЪ, у Г. Кригера.
РОСТОВ н/Д., у Л. Адлера.	ВАРШАВА, у Гейбелера и Вольфа.	МОСКВА, у Ю. Г. Циммермана.		

